

Marta M. Niebieszczanska



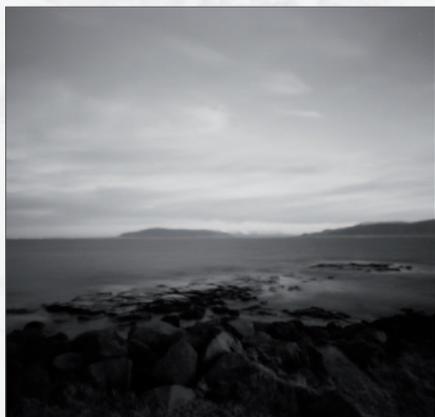
Marta Magdalena Niebieszczanska was born in Poland and currently lives in Iceland. She is a photojournalist, photographer and editor for the only Polish news website in Iceland – Iceland News Polska (www.icelandnews.is).

Marta is an avid traveler who is interested in the lives and cultures of other people, as well as art and journalism. She is full of energy and ideas, always looking for something new, and open for all kinds of art and people. When taking a picture, she specifically aims to capture feelings on film, which makes her photography realistic and emotional. Her work is also an expression of her own feelings and ideas.

Marta studied photography and has had numerous exhibitions in Poland and abroad. Here in Iceland, she has taken part in exhibitions with the Polish photographic group 'Pozytywni', while in Poland her pictures have received some awards.

Marta is a creative photographer who uses old-fashioned 35 millimeter cameras and medium format cameras, as well as an FX-format Nikon D700. She especially enjoys taking pictures with her camera obscura, which is much more fun than using more modern cameras.

Contact: niebofoto@hotmail.com
Blog: <http://365x24x17.wordpress.com>
Homepage: www.niebofoto.pl



Roland A. Mores



Roland A. Mores was born in 1952 in Switzerland and raised in Grindelwald. His father is Italian and his mother is Swiss. After finishing his studies to become a teacher in Bern, he spent some time in the USA. He then returned to Bern to follow an education in photography at the Academy of Arts (Kunstgewerbeschule). After just a year at the Academy, he decided to quit pursuing an uncertain future as a photographer and return to teaching, since it offered a more stable income for raising a family. Therefore he considers himself to be more of a documenter than a photographer.

After a longer stay in Nice in the South of France, followed by years spent searching for historical evidence of a dilapidated Grand Hotel on the Ligurian coast of Italy, he felt drawn once again to his beloved New York City. But since all flights and hotels were fully booked, he finally had time to spend fulfilling some old dreams – thus he ended up in Iceland for the first time in the summer of 2008. This trip left such an impression on him that he felt a strong desire to explore this country as more than just the average tourist. Since then he has visited Iceland ten times during all seasons of the year – with a focus on Djúpavík and the little school a bit farther to the north. Therefore his photographs in this exhibition are mainly of Djúpavík and this school, with only two exceptions.

Contact: amores@bluewin.ch
Homepage: www.amores.ch
www.amores.ch/index.php?category=250



The old herring factory in Djúpavík

After the herring factory was built in 1935 it was the largest concrete building in Iceland and one of the largest buildings in Europe made of concrete.

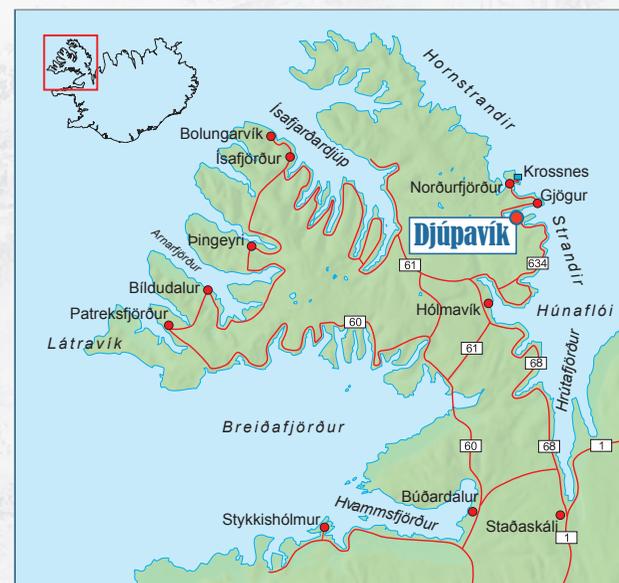
The factory contained modern machinery for processing herring to produce fishmeal and oil. A production process of this kind had not been used in Iceland before.

However, times changed. The last big catches in the area of Djúpavík were landed in 1944 - stocks dwindled rapidly. After some unsuccessful attempts to use the factory for other purposes, it was finally closed around 1954.

Today the factory is privately owned and continual efforts are made to maintain and preserve its condition. It is used for cultural events such as exhibitions and concerts. Guided tours are also available though the factory where visitors can learn more about the period when it was in operation. There is also a historical exhibition with many photographs from that time as well.

www.djupavik.com/factory

Contact: *Djúpavík Hotel, 524 Árneshreppur (Iceland)*
Tel.: +354 451 4037 – djupavik@snerpa.is



STEYPA*

PHOTOGRAPHY EXHIBITION IN DJUPAVIK

*Steypa - the Icelandic word for concrete



1. Roland A. Mores
2. Entrance to the main hall (3) and long corridor (4)
3. Roland A. Mores, Marta M. Niebieszczanska and Lilo C. Karsten (from July 20)
4. Kaja Häslér, Emilie Dalum, Jutta Wittmann and Claus Sterneck

Contact: *Claus Sterneck – info@claus-in-iceland.com
Djúpavík Hotel – djupavik@snerpa.is*

More information at www.djupavik.com/steypa

Thanks for the support:



Hótel Djúpavík



Pósturinn



Guðjón Ó
Printing company



Samskipti
Printing company

Menningarráð Vestfjarða, Árneshreppur,
Melinda Kumbalek (translations)

Design: Claus Sterneck - www.claus-in-iceland.com – 2013 a

STEYPA

PHOTOGRAPHY EXHIBITION IN DJUPAVIK

June 1 – August 31, 2013

Open daily

9 a.m. – 6 p.m.

Seven international photographers

Claus Sterneck (GER, IS)

Emilie Dalum (DK, IS)

Jutta Wittmann (A)

Kaja Häslér (IS)

Lilo C. Karsten (GER)*

Marta M. Niebieszczanska (PL, IS)

Roland A. Mores (CH)

*from July 20

www.djupavik.com/steypa

Claus Sterneck



Claus (1970) visited Iceland for the first time in 2003, going straight to Djúpavík for a week. He immediately fell in love with Djúpavík and knew that this place would change his life forever.

Claus has spent every summer in Djúpavík since 2006 – to help in the hotel and to simply spend time in the place he loves most. In 2008 he decided to stay in Reykjavík over the winter instead of returning to Germany. He now lives in Reykjavík where he works as a postman – and he is happy as ever!

His photography blog shows Iceland from a different perspective. His focus is on showing a unique view of Icelandic daily life which cannot be found in most picture books and articles on Iceland. Claus Sterneck has been exhibiting his photographs at the old herring factory in Djúpavík every summer since 2009. Besides Iceland, his pictures have also been shown in Germany and Austria.

For the past few years now, Claus has been working on several projects, for example integrating the elements of sound and text in connection with his photography. One such project is called “Pictures – and their sounds”. When taking a picture, he also records the sound of the environment where the picture is taken. Examples are available here: <http://www.claus-in-iceland.com/pats>

Contact: info@claus-in-iceland.com
Homepage: www.claus-in-iceland.com
www.facebook.com/claus.in.iceland



Emilie Dalum



Buying a semi-compact camera last year sparked Emilie Dalum's first photography series, “Strangers on my way – Denmark ~ Iceland”. Emilie uses her camera to capture her everyday surroundings and explore her passion for people and their life stories. Intuitively she lets her subjects choose her rather than the other way around. By showing the ordinary in a unique and uncanny way, her photos stimulate the imagination.

The project initially developed in Copenhagen where Emilie used photography to understand the world around her and remember the strangers that she met along the way. She continued this idea after moving to Iceland in August 2012. She soon thought of matching pictures from Denmark and Iceland together, so that the photographs can be contemplated jointly or individually for different effects – a technique which also expresses her attachment to both countries. This series is a tribute to the fascinating strangers that surround her – and each and every one of us.

Emilie was born in Denmark in 1989 and holds a BA in European Ethnology from the University of Copenhagen. She first visited Iceland in January 2011 and now lives in Reykjavík. Her special connection to Iceland continues to flourish and seek expression in her photography.

Contact: emiliedalum5@gmail.com



Jutta Wittmann



“I live and work as a gallery owner and artist in Vienna, Austria. I've been showing my art since 1985 in the KUNSTWERKSTATT gallery, among other places.

When I visited Iceland in 2011 for the first time, my expectations were truly exceeded! This country is indeed a magical place. Here I found water boiling in the ground, glaciers reaching to the ocean and rich volcanic cones adorning the horizon, where the colors of the sky and landscape become one. Now my dream of an exhibition has finally come true. At first these motifs of Iceland existed only in my imagination before they materialized into a colorful interplay of mental image and reality.”

Jutta owns an art gallery in Vienna (Austria), restores paintings and also works as a creative trainer. Her methods include photography, painting, land art, trash design and mail art.

Jutta's art has been on permanent display from 1985 through the present (2013) at the KunstWerkStatt Gallery in Vienna (Austria). This includes various exhibitions in the fields of painting and photography.

Contact: witt@gmx.at
Homepage: www.kunstwerkstatt-wien.com



Kaja Häsler



Kaja Häsler was born in Reykjavík in 1972. She studied social work and now works at an art museum and a software company. Although Kaja has been interested in photography for a long time, she just started taking pictures herself few years ago. She likes to tell stories with her photographs and to capture the beauty of people and things while preserving a single moment in time. For her, taking pictures means taking the time to look closer at things and to single out something that might otherwise be overlooked. It's both a form of self-expression and a means of having fun.

Kaja will show three series – “Kitchen”, which shows a glimpse into different Icelandic kitchens; “Crocheted Reykjavík”, where she combines pictures taken at some of her favorite spots in Reykjavík and her interest in crocheting; “A day out”, with pictures of her sister that were taken one day during her sister's visit to Iceland.

Contact: kajahaesler@yahoo.de



Lilo C. Karsten



I've been drawing since childhood, where it all began with portraits of schoolmates. After finishing art school, the portraits disappeared, though a few figure drawings remained. I like to be abstract and transform what I see and experience into forms.

Analog photography with my small Lomo camera – an important traveling companion on trips and travels over the past 20 years – has become a significant part of my work. Earlier, as a college student, I visited the Baltic islands. Later I went to Italy, Spain, Cuba, the African islands – and Iceland. In fact, I feel a special attraction to islands of all types.

Artists' books are the third part. Drawings, writing my own texts in a country's native language, which I often translate with the help of the locals.

Collaborating on the texts like this is something special for everyone involved – it creates a special kind of togetherness. For example, I met two dentists from Reykjavík in 2012 who worked on some texts with me. Of course they were the first to get one of the 9 copies of the book. A catalogue published in 2012 shows drawings that were made exclusively in Iceland.

4th trip to Iceland in the summer of 2013 – drawings and Lomography.

Contact: lilo@lilokarsten.de
Homepage: www.lilokarsten.de

